

灸,产生了无痛施灸的效果。处方:川乌30克,细辛30克,花椒30克,蟾酥1.8克。方法:用75%酒精300毫升,浸泡上药24小时,取棕红色上清液,用消毒棉球涂于施灸穴位局部,涂擦1~5分钟后即可达到局部麻醉,此时施灸便无痛感。

中医研究院广安门医院针灸科进修生 丛者伟

《伤寒论》“须臾”小议

“须臾”一词,在《伤寒论》一书中,曾出现过两次。原文第12条桂枝汤方后:“……服已须臾,啜(啜)热稀粥一升馀,以助药力”。338条说:“……今病者静,而复时烦者,此为藏寒,就上入其膈,故烦,须臾复止”(据成都中医学院主编《伤寒论释义》)。

关于“须臾”一词,不同词书有:“少时也”、“片刻”、“少顷也”、“不敢久”、“隔一会儿”等解说。千百年来,对《伤寒论》一书有广注、新解、辨似、补正等;对“须臾”一词则缺乏准确的时间概念,一般援引普通词书解释为“隔一会儿”。其实,这样解释有商榷的必要。

“须臾”一词到底有多长时间,古代的梵典有明确的记载。《僧只律》里这样说:“一刹那者为一念,二十念为一瞬,二十瞬为一弹指,二十弹指为一罗预,二十罗预为一须臾,一日一夜有三十须臾。”(引自《少年文史报》1981年12月3日吴志福文)据此,我们可以推算出“须臾”应等于48分钟,其计算公式应该是:

$$\text{一须臾} = \frac{24 \times 60}{30} = 48(\text{分钟})$$

如果说《伤寒论》中“须臾”一词除有时间副词的概念外,还有数量词的概念,那么,应该是服桂枝汤48分钟后再喝热稀粥,以助药力。服桂枝汤以后喝热稀粥的时间,对于桂枝汤药力的发挥有很大关系。正如《医宗金鉴》说的:“……而精义在服后须臾啜稀粥以助药力。”张仲景在桂枝汤证中要求“服已须臾,啜热稀粥一升馀”,其目的是培补汗源,以助药力,给荣荣微汗出以物质基础。倘若喝热稀粥太早,药粥相搏,必致药力不能充分发挥作用;若喝热粥太迟,就无充足的水谷之气相接续,必致汗源不足,有伤正气,影响桂枝汤解肌发汗,调和营卫的作用。邪不能随汗而解,造成疾病的传变,其害无穷。

由此可见,张仲景在用桂枝汤喝粥的时间上是相当严格而重视科学性的。建议今后在《伤寒论》教学和临床工作中,应当指出“须臾”一词的准确时间,方不失张仲景原意。

甘肃省中医学校 刘 福

为《五十二病方》“久脂”补注

马王堆汉墓帛书《五十二病方》中的“久脂”,帛书整理小组释为“即陈久的脂油”(见该书62页注释)。但原注释者未能引述古文献,显得论证不足。近读有关资料,采摭得证据两则,可供补注时的参考。原文如下:

1.《玉篇》:膈,“久脂也”(转引自《康熙字典》膈条)。

2.《别录》:“十二月取肪,纳新瓦器中埋地百日,主痼疽,名膈脂,方家用之”(转引自《中药大辞典》猪脂膏条)。

根据以上引述文献可知,久脂即膈脂,系经过冷藏的陈久的腊月猪脂。帛书整理小组释为“即陈久的脂油”,是从字意上加以注解的,虽属可信,亦无大错,如能补引有关文献,则释义更为确切而具有说服力。

江苏省启东县吕四镇退休中医 孙启明

写文章应注意语法修辞

近读贵刊,发现个别文章语法错乱,意义含糊,语言拉杂,给读者学习造成一些困难,甚至误解文章原意。如贵刊1981年第12期14页“老中医经验”一文,其语法修辞错误较多,现举例于后。一篇质量较高的文章应是文理并重,希望作者和编者对这个问题加以重视。

(1)“×××先生为近代著名老中医之一。早年曾跟随上海名医丁甘仁为师。”(见本文开头)

动词“跟随”不能与“为师”搭配。此属动宾搭配不当,使读者费解。

(2)“本例外感咳嗽两月,继而咯血两周。×老分析前医失败原因,辨为气逆致咳,采用顺气化痰宁络之法而获效。”(例七按语)

“×老分析前医失败原因”意思未完,后面即转语气,应在“分析”后加上“了”字。“辨为气逆致咳”的前面应加上“而”字,表示这是×老的辨证结果,不然读者会误解为失败的原因是“气逆致咳”。

(3)“本例虽然病发冬令,却有咽燥不利;脉象濡数的冬温脉症,故为冬温咳嗽。”(例八按语)

冬温本来就多发于冬季,而句中却用了“虽然……却”,这就使读者容易产生冬温不发生在冬季的错觉。若将“虽然”、“却”删去,则言简意明。

(4)“临床不少长期咳嗽患者,多由于咳嗽早期化痰不尽或过早峻补,造成痰浊恋肺,迁延而致慢性咳嗽。”(本文结尾)

语多重复拉杂,还可更简洁些。

四川省乐山市第二中医院 吴永嘉